

GEGEN PATRIARCHALE GEWALT | CONTRE LES VIOLENCES PATRIARCALES

23.11 Gemeinsam mit dem Zug
à la manif de Berne

RDV à 12:30, Bahnhofplatz Bienne

25.11 Marche aux flambeaux
Nachtspaziergang

18:30, Engelbrunnen, Bienne

FINTA / en mixité choisie sans hommes cis
Ohne Bewilligung/ sans autorisation



Warum eine Demo ohne Cis-Männer?

Die meisten Räume in unserer Gesellschaft werden von Cis-Männern besetzt, wo wir uns nicht sicher fühlen. Auch wir wollen den Raum besetzen und uns gemeinsam stark machen. Cis-Männer können und müssen sich engagieren gegen patriarchale Gewalt einsetzen, sie haben im Alltag die Gelegenheit dazu.

Warum eine unbewilligte Demo?

Weil wir uns weigern die Regeln von unterdrückenden Institutionen, welche das Patriarchat schützen, zu befolgen. Wir nehmen uns das Recht auf Widerstand, um unsere Existenz und die aller anderen unterdrückten Menschen zu verteidigen.



DEUTSCH

**REJOINS-NOUS!
MACH MIT!**

FRANÇAIS



Pourquoi une manif sans hommes cis?

La plupart des espaces de notre sociétés sont occupés par les hommes cis où l'on ne se sent pas en sécurité. On veut nous aussi occuper l'espace et se donner de la force ensemble. Les hommes cis peuvent et doivent s'engager contre les violences patriarcales, ils en ont l'occasion au quotidien.

Pourquoi une manif sans demande d'autorisation?

Parce qu'on refuse de suivre les règles des institutions répressives qui protègent le patriarcat. On prend le droit résister afin de défendre nos existences et celles de toutes les autres personnes opprimées